



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 19 grudnia 2019 r.
(OR. en)

15007/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0213(NLE)

SCH-EVAL 217
FRONT 351
COMIX 579

WYNIK PRAC

Od: Sekretariat Generalny Rady
Data: 19 grudnia 2019 r.
Do: Delegacje

Nr poprz. dok.: 14654/19

Dotyczy: Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2018 r. oceny stosowania przez **Estonię** dorobku Schengen w dziedzinie **zarządzania granicami zewnętrznymi**

Delegacje otrzymują w załączeniu decyzję wykonawczą Rady ustanawiającą zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2018 r. oceny stosowania przez Estonię dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi; decyzja ta została przyjęta przez Radę na posiedzeniu, które odbyło się w dniu 19 grudnia 2019 r.

Zgodnie z art. 15 ust. 3 rozporządzenia Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. przedmiotowe zalecenie zostanie przekazane Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom narodowym.

Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca

ZALECENIE

w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2018 r. oceny stosowania przez Estonię dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylecia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen¹, w szczególności jego art. 15,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niniejsza decyzja ma na celu przedstawienie działań naprawczych, których wdrożenie zaleca się Estonii w celu wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2018 r. oceny stosowania dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi. W wyniku przeprowadzonej oceny decyzją wykonawczą Komisji C(2019) 2000 przyjęto sprawozdanie zawierające ustalenia i opinie, wymieniające najlepsze praktyki oraz wskazujące niedociągnięcia stwierdzone w toku tej oceny.

¹ Dz.U. L 295 z 6.11.2013, s. 27.

- (2) Za dobrą praktykę, sprzyjającą wprowadzaniu jednolitych kontroli na wysokim poziomie na granicach zewnętrznych UE, uznano proaktywne i spójne podejście strategiczne władz estońskich do zarządzania granicami, świadczące o zaangażowaniu w realizację powierzonego im zadania polegającego na zabezpieczeniu ważnego odcinka granicy zewnętrznej UE. Ponadto za dobre praktyki uznano dobrze rozwinięty system informatyczny zapewniający pojedynczy interfejs służący sprawdzaniu osób, dokumentów i pojazdów w różnych bazach danych, który umożliwia szybką i wiarygodną procedurę odprawy granicznej wysokiej jakości, oraz usługi tłumaczeniowe świadczone przez Wydział ds. Tłumaczeń Urzędu Estońskiej Policji i Straży Granicznej, dzięki czemu możliwe jest sprawne i szybkie rozwiązywanie wszelkich sytuacji, mogących zaistnieć na granicy, dotyczących obywateli państw trzecich, którzy nie posługują się językiem estońskim.
- (3) W świetle znaczenia, jakie ma przestrzeganie dorobku Schengen, priorytetowo należy potraktować wdrożenie zaleceń dotyczących koncepcji zintegrowanego zarządzania granicami: zalecenie nr 3; zasobów ludzkich, profesjonalizmu i szkoleń: zalecenia nr 4 i 33; analizy ryzyka: zalecenia nr 6 i 20; krajowego ośrodka koordynacji: zalecenie nr 23; ochrony granicy morskiej: zalecenia nr 17 i 18; procedur odprawy: zalecenia nr 26, 30, 40, 41, 43 i 44.
- (4) Niniejszą decyzję należy przekazać Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom państw członkowskich. Zgodnie z art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1053/2013 w terminie trzech miesięcy od momentu, gdy decyzja zostanie przyjęta, Estonia powinna opracować plan działania, w którym wyszczególnione zostaną wszystkie zalecenia w celu wyeliminowania wszelkich niedociągnięć wymienionych w sprawozdaniu z oceny, i przekazać go Komisji i Radzie,

ZALECA:

Estonii, co następuje:

Koncepcja zintegrowanego zarządzania granicami

1. Sfinalizować krajową strategię zintegrowanego zarządzania granicami przez zaangażowanie wszystkich istotnych zainteresowanych stron i zapewnić pełną zgodność tej strategii z rozporządzeniem o Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej (UE) 2016/1624 i standardami unijnymi. Przygotować plan działania wspomagający realizację strategii. Formalnie przyjąć strategię na odpowiednim szczeblu;
2. Zaktualizować wykaz krajowych służb odpowiedzialnych za kontrolę graniczną, określony w załączniku I podręcznika Schengen – przez powiadomienie Komisji, że Urząd Estońskiej Służby Celnej jest również służbą odpowiedzialną za kontrolę graniczną (odprawę graniczną) – zgodnie z art. 39 ust. 1 lit. d) i art. 16 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/399;
3. Zagwarantować, że system dowodzenia i kierowania oraz struktura dowodzenia w kwestiach dotyczących kontroli granicznej są jasne począwszy od szczebla krajowego po szczebel regionalny i lokalny. Zapewnić, aby na szczeblu centralnym obowiązki związane z kontrolą graniczną były jasno określone oraz aby były koordynowane przez odpowiedzialną strukturę, w celu zagwarantowania spójności i efektywności kontroli granicznej;

Zasoby ludzkie i profesjonalizm

4. Zapewnić wystarczające szkolenie wstępne dla funkcjonariuszy straży granicznej w kwestiach, które mają znaczenie dla kontroli granicznej, oraz zwiększyć liczbę szkoleń na tematy mające bezpośrednie zastosowanie do kontroli granicznej. Wykorzystywać program oceny interoperacyjności opracowany przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej do oceny, czy europejski wspólny podstawowy program szkoleń został odpowiednio włączony do krajowego systemu szkolenia;

Mechanizm kontroli jakości

5. Ustanowić w pełni rozwinięty mechanizm kontroli jakości na szczeblu krajowym, który będzie obejmował wszystkie komponenty i funkcje zintegrowanego zarządzania granicami. Zwiększyć krajową zdolność do dostarczania wszystkich niezbędnych informacji, wykorzystywanych w procesie oceny narażenia prowadzonym przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej;

Analiza ryzyka

Poziom strategiczny

6. Zwiększyć na szczeblu krajowym liczbę wyszkolonych certyfikowanych ekspertów ds. analizy ryzyka w zakresie metodologii CIRAM 2.0. Zapewnić skuteczne korzystanie na potrzeby prowadzenia analizy ryzyka z puli wyszkolonych ekspertów;
7. Zapewnić, aby dane pasażera przekazywane przed podróżą były poddawane analizie, a wyniki takich analiz były uwzględniane w produktach analizy ryzyka;

Szczebel regionalny – prefektura południowa i wschodnia

8. Zorganizować dla funkcjonariuszy wywiadu odpowiedzialnych za analizę ryzyka w prefekturze wschodniej pełen zestaw szkoleń na temat analizy ryzyka i metodologii CIRAM 2.0 oraz poprawić ich znajomość języka angielskiego;
9. Dbać, aby obciążenie pracą funkcjonariuszy wywiadu odpowiedzialnych za analizę ryzyka w prefekturze południowej pozwalało im poświęcić wystarczającą ilość czasu na realizację powierzonych zadań, zapewniać kompleksowe szkolenia z metodologii CIRAM 2.0 dla funkcjonariuszy wywiadu pracujących na przejściach granicznych na południowym wschodzie kraju;

Ochrona granicy lądowej

10. Zagwarantować pełną funkcjonalność systemu nadzoru technicznego na posterunku straży granicznej w Narwie przez zapewnienie odpowiedniego systemu konserwacji określającego konkretne wymogi dotyczące czasu naprawy (czas reakcji) w przypadku poszczególnych systemów technicznych. Naprawić lub wymienić nie działające kamery, aby zagwarantować odpowiednie zdolności w zakresie ochrony;

Ochrona granicy morskiej

Prefektura północna i posterunek straży granicznej w Tallinie

11. Usprawnić niezbędne procesy, produkty lub technologię, aby ułatwić aktualizowanie orientacji sytuacyjnej na szczeblu regionalnym i lokalnym;
12. Zwiększyć liczbę personelu oddelegowanego do służby w załogach obsługujących statki służące ochronie granicy, aby umożliwić bezpieczne, stałe i efektywne patrolowanie granicy;
13. Poprawić współpracę dwustronną między Urzędem Policji i Straży Granicznej a Marynarką Wojenną, aby zapewnić regularną wymianę informacji i zagwarantować spójną orientację sytuacyjną;
14. Udoskonalic szkolenia personelu połączonego ośrodka koordynacji poszukiwania i ratownictwa oraz personelu obsługującego zasoby morskie, lepiej dostosowując program szkoleń do rzeczywistych potrzeb;
15. Zapewnić, aby personel obsługujący zasoby morskie był odpowiednio przeszkolony w zakresie procedur obowiązujących w przypadku migrantów o nieuregulowanym statusie;
16. Zapewnić, aby wszyscy funkcjonariusze straży granicznej posiadali wiedzę na temat planów awaryjnych na wypadek sytuacji kryzysowej;
17. Zaktualizować i udoskonalić system nadzoru technicznego oraz zapewnić udostępnianie wspólnego obrazu sytuacji na morzu wszystkim jednostkom i właściwym organom;
18. Regularnie korzystać z różnych istniejących w połączonym ośrodku koordynacji poszukiwania i ratownictwa baz danych i aplikacji, zawierających informacje dotyczące kwestii morskich;
19. Ustanowić jasną strukturę dowodzenia dla jednostek i patroli straży granicznej w czasie regularnych działań patrolowych oraz zapewnić pełną zgodność obecnego systemu dowodzenia ze standardami unijnymi;

20. Prowadzić opartą na metodologii CIRAM 2.0 wspólną analizę ryzyka dotyczącą obszaru morskiego i zapewnić, aby dostępni byli przeszkoleni pracownicy realizujący zadania związane z analizą ryzyka dotyczącą obszaru morskiego zgodnie z przepisami art. 11 rozporządzenia (UE) 2016/1624 i motywem 8 rozporządzenia (UE) 2016/399;

Krajowy ośrodek koordynacji / Eurosur

21. Ponownie ocenić potrzeby kadrowe krajowego ośrodka koordynacji, aby zapewnić skuteczne funkcjonowanie i ciągłość działania, jak również realizację nowych zadań takich, jak ustanowienie warstwy operacyjnej i warstwy analitycznej;
22. Zapewnić, aby krajowy ośrodek koordynacji cały czas uzyskiwał od połączonego ośrodka koordynacji poszukiwania i ratownictwa obraz sytuacji na morzu, by móc tworzyć kompleksowy krajowy obraz sytuacji;
23. Dzielić się istotnymi informacjami zawartymi w systemie Eurosur i krajowym obrazie sytuacji z właściwymi organami partnerskimi oraz rozważyć wzmocnienie współpracy międzyagencyjnej w ramach krajowego ośrodka koordynacji, również przez dokonanie przeglądu ram prawnych formalnej współpracy, aby uwzględnić w nich funkcje Eurosuru;
24. Dążyć do możliwej interoperacyjności między policyjnym systemem pozycjonowania zasobów i systemem Eurosur, aby móc stworzyć kompleksową warstwę operacyjną;
25. Ustanowić w pełni rozwinięty krajowy obraz sytuacji przez wprowadzenie istotnych produktów analizy ryzyka do warstwy analitycznej;

Odprawa graniczna – kwestie horyzontalne

26. Zapewnić obecność co najmniej dwóch funkcjonariuszy straży granicznej, którzy odbyli zaawansowane szkolenie z zakresu weryfikacji dokumentów, na przejściach granicznych w Luhamaa i Koidula; Stale zapewniać co najmniej dwóch funkcjonariuszy straży granicznej prowadzących kontrole drugiej linii na każdej zmianie dziennej na przejściu granicznym w Narwie; Dokonać ponownej oceny zapotrzebowania kadrowego, jeśli chodzi o kontrolę pierwszej linii, oraz wprowadzić środki, aby zapewnić i zagwarantować jednolity poziom odprawy granicznej na przejściu granicznym w Narwie, również przez rozważenie rozwiązań technicznych takich jak ewentualne wdrożenie zautomatyzowanego systemu kontroli granicznej;
27. Poprawić znajomość języka angielskiego wśród funkcjonariuszy straży granicznej, w szczególności funkcjonariuszy realizujących kontrole graniczne pierwszej linii, również przez organizowanie dla nich specjalnych kursów;
28. Zapewnić, aby stemple wskazujące na cofnięcie lub unieważnienie wizy były dostępne w języku estońskim i angielskim;
29. Zreorganizować system zarządzania ruchem GoSwift przez zniesienie obowiązku rezerwacji miejsca w kolejce na przejściu granicznym oraz pobierania opłat za rezerwację i za korzystanie z poczekalni przed wyjazdem z Estonii, po to by zapewnić zgodność obecnej procedury z art. 8 rozporządzenia (UE) 2016/399;
30. Zapewnić należyte wdrożenie umowy o ułatwieniach wizowych między Federacją Rosyjską i Unią Europejską przez dostosowanie wysokości opłaty za wizę wydawaną na granicy do wysokości 35 euro;

Miejsca poddane kontroli – granica lądowa

Przejście graniczne w Luhamaa

31. Przebudować budkę kontrolerską i zwiększyć poziom zabezpieczeń, aby zapobiec nieuprawnionej obserwacji ekranu komputera;

Kolejowe przejście graniczne w Narwie

32. Poprawić łączność między urządzeniami mobilnymi i bazami danych, również przez pełną realizację trwającego projektu nabycia sprzętu, aby zapewnić lepszą zdolność komunikacji;

Miejsca poddane kontroli – granica morska

Port w Tallinie

33. Zapewnić poprawę umiejętności funkcjonariuszy straży granicznej w zakresie wykrywania sfalszowanych dokumentów przez organizowanie regularnych szkoleń;
34. Zapewnić, przez zainstalowanie odpowiednich urządzeń, aby funkcjonariusze straży granicznej w terminalu B mieli możliwość obserwowania całej przestrzeni przed budkami kontrolerskimi;
35. Poprawić zabezpieczenia przy budkach kontrolerskich w terminalu B przez zainstalowanie fizycznych barierek między budkami, aby zapobiegać unikaniu kontroli przez pasażerów oraz uniemożliwić im wycofanie się po odbyciu odprawy granicznej;
36. Zapewnić odpowiednią infrastrukturę do celów prowadzenia rozmów w ramach kontroli drugiej linii na przejściu granicznym w Tallinie;
37. Zapewnić, aby folie na budkach kontrolerskich były dostosowane w taki sposób, aby uniemożliwiały nieupoważnione obserwowanie wnętrza budki, ale jednocześnie nie zasłaniały przedniej części budki, tak aby pasażerowie mogli widzieć osobę zwracającą się do nich;

38. Poprawić kontrolę warunków wjazdu w porcie w Tallinie, w szczególności przez weryfikację celu pobytu i posiadania wystarczających środków na pokrycie kosztów utrzymania, oraz zapewnić, aby wszyscy funkcjonariusze straży granicznej posiadali wiedzę na temat dziennej wysokości środków wymaganych w przypadku pobytu w Estonii i pozostałych państwach Schengen w regionie;
39. Zapewnić, aby przestrzegano prawidłowej procedury rozdzielania stempli;

Statki wycieczkowe

40. Zapewnić, aby informacje gromadzone przed przybyciem na statkach wycieczkowych były sprawdzane pod kątem większej liczby profili ryzyka konkretnie powiązanych ze statkami wycieczkowymi;
41. Zapewnić, aby oprócz analizy ryzyka prowadzono również kontrole wrywkowe podczas kontroli na statkach wycieczkowych, np. wrywkowe bezpośrednie kontrole pasażerów lub nadzorowanie/profilowanie pasażerów w terminalu, w celu zapewnienia zgodności stosowanej procedury z załącznikiem VI pkt 3.2.2 i 3.2.3 rozporządzenia (UE) 2016/399;

Statki towarowe

42. Zapewnić stosowanie większej liczby profili ryzyka i udoskonalić analizę ryzyka, mając na względzie odpowiednie identyfikowanie ryzyka dotyczącego imigracji nieuregulowanej, dokumentów fałszywych i przestępczości transgranicznej;
43. Zapewnić należyte połączenie sieciowe, aby możliwe było przeprowadzanie mobilnej odprawy granicznej na statkach;
44. Zapewnić, aby sprzęt mobilny wykorzystywany do odprawy granicznej był wyposażony w urządzenia pozwalające sprawdzić autentyczność danych zapisanych na kartach chipowych;

Port lotniczy w Tallinie

45. Zapewnić wystarczające zdolności przeprowadzania kontroli granicznej na przejściu granicznym w Tallinie w okresach szczytu, w szczególności w okresie letnim;
46. Poprawić komunikację między pasażerami i funkcjonariuszami straży granicznej przez dostosowanie przedniej szyby, tak aby po obu stronach można było dobrze słyszeć i rozumieć prowadzoną rozmowę.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*
